



**AMAZONE**

# Centaya



**Focus**  
**2020**  
**Centaya**



# Pneumatische Säkombinationen

Maximaler Bedienkomfort – Maximale Präzision



❗ „Pneumatisch, Elektrisch, Präzise.“

❗ „Die Drillkombination Centaya hinterlässt einen guten Eindruck mit einer präzisen Aussaat und Tiefenablage.“

(„agrarheute“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 06/2018)

❗ „Macht auf uns einen überzeugenden Eindruck.“

(„profi“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 12/2017)



Die pneumatische Aufbausämaschine Centaya ist eine sehr komfortable und präzise Sämaschine, die wahlweise mit den Kreiselgrubbern KX und KG, als auch der Anbau-Kompaktscheibenegge CombiDisc kombiniert werden kann. Mit Arbeitsbreiten von 3 m bis 4 m und Behältervolumen von 1.600 l oder 2.000 l ist die Aufbausämaschine Centaya besonders schlagkräftig. Erhältlich ist die Aufbausämaschine Centaya mit dem RoTeC-Control-Einscheibenschar oder dem TwinTeC-Doppelscheibenschar.



	Seite
Vorteile auf einen Blick	4
Saatbettbereitung	6
Schnellkuppelsystem QuickLink	8
Saatgutbehälter	10
SmartCenter	12
Dosierung	14
Segmentverteilerkopf	16
RoTeC pro-Einscheibenschar	18
TwinTeC-Doppelscheibenschar	20
Striegel	22
Bedienung   Bedien-Computer AmaDrill 2	24
ISOBUS	26
ISOBUS   Auftragsverwaltung   GPS-Maps   GPS-Track   agrirouter	28
ISOBUS   GPS-Switch	30
ISOBUS   ISOBUS-Terminals	32
Ausstattung   Beleuchtung   GreenDrill 200-E	36
Technische Daten	38

# Centaya

Die präzise und komfortable pneumatische Aufbausämaschine

Mit **3 m, 3,5 m** und  
**4 m** Arbeitsbreite



## Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ⊕ Großvolumiger Behälter mit Schwerpunkt sehr nah am Traktor
- ⊕ Behälterabdeckung über eine komfortable Rollplane
- ⊕ Einstellzentrum SmartCenter
  - Zentrale Einstellung der Ablagetiefe der TwinTeC-Doppelscheibenschare
  - Verstellung des Scharldrucks hydraulisch aus der Kabine
  - Kalibriervorgang per Knopfdruck über Taster oder TwinTerminal
  - Kalibriermulde auf der linken Seite ebenerdig entnehmbar
- ⊕ Leises Gebläse mit geringem Ölbedarf
- ⊕ Intuitive Bedienung über den Bedien-Computer AmaDrill 2 oder ein ISOBUS-fähiges Bedien-Terminal
- ⊕ Saatguteinsparung in Keilen durch elektrische Halbseitenschaltung
- ⊕ Aktive Bodenbearbeitung mit der Kreiselegge oder dem Kreiselgrubber, passive Bodenbearbeitung mit der Kompaktscheibenegge CombiDisc
- ⊕ Vielfältiges Walzenprogramm – für jeden Boden die richtige Walze
- ⊕ Präzises Dosiersystem mit einfach zu wechselnden Dosierwalzen für unterschiedliche Saatgüter



Saatgutbehälter mit **1.600 l** und **2.000 l**



Bis zu **15 km/h**  
Arbeitsgeschwindigkeit



**MEHR INFORMATIONEN**  
[www.amazone.de/Centaya](http://www.amazone.de/Centaya)



# Saatbettbereitung und Saat

Alles aus einer Hand!

## Bleiben Sie flexibel

Die Aufbausämaschine Centaya kann wahlweise mit einem Kreiselgrubber KX/KG oder mit der Anbau-Kompaktscheibenegge CombiDisc kombiniert werden.

Für die Wahl der Walze stehen diverse Typen zur Verfügung, sodass die komplette Einheit der Bodenbearbeitung perfekt auf die jeweiligen Standortverhältnisse angepasst werden kann.



Kreiselgrubber KG

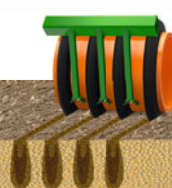
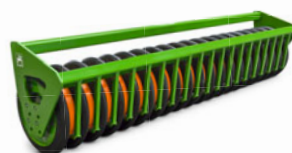
## Vielfältiges Walzenprogramm – für jeden Standort die richtige Walze



Zahnpackerwalze  
PW/600 mm



Trapezringwalze  
TRW/500 mm/600 mm



Keilringwalze  
KW/580 mm



Keilringwalze  
mit Matrixreifenprofil  
KWM/600 mm





Anbau-Kompaktscheibenegge  
CombiDisc



Kreiselgrubber KX

**i** Weitere Informationen finden Sie im separaten  
Produktprospekt bei Ihrem Vertriebspartner



# Sie haben die Wahl

## An- und Aufbau – Clever, einfach und flexibel

Dank des Schnellkuppelsystems QuickLink der Aufbau-  
sämaschine Centaya kann die Sämaschine sehr einfach,  
schnell und werkzeuglos mit den unterschiedlichen Boden-  
bearbeitungsgeräten von AMAZONE verbunden werden.

Auf diese Weise lassen sich so für unterschiedlichste Böden  
und Anforderungen verschiedene Säkombinationen reali-  
sieren.



Aufbausämaschine Centaya



Kreiselgrubber KX oder KG oder  
Anbau-Kompaktscheibenegge CombiDisc

mit Walzen

- ✓ Zahnpackerwalze PW
- ✓ Trapezringwalze TRW
- ✓ Keilringwalze KW oder
- ✓ Keilringwalze mit Matrixreifenprofil KWM





Aufbausämaschine Centaya 3000 Super mit der Anbau-Kompaktscheibenegge CombiDisc 3000



- ✓ Dank des Schnellkuppelsystems QuickLink sind die Bodenbearbeitungsgeräte schnell für den Soloeinsatz abgekuppelt

## Das Schnellkuppelsystem QuickLink

Dank des intelligenten Schnellkuppelsystems QuickLink ist die Säkombination innerhalb weniger Minuten sehr einfach zu trennen. Somit lässt sich das Bodenbearbeitungsgerät auch perfekt für den Soloeinsatz nutzen.



- ✓ Drei gut zugängliche Kupplungspunkte des Schnellkuppelsystems QuickLink sorgen für einen sicheren, werkzeuglosen und schnellen An- und Abkuppelvorgang.



Die Anbau-Kompaktscheibenegge CombiDisc 3000 mit der Aufbausämaschine Centaya 3000 Super

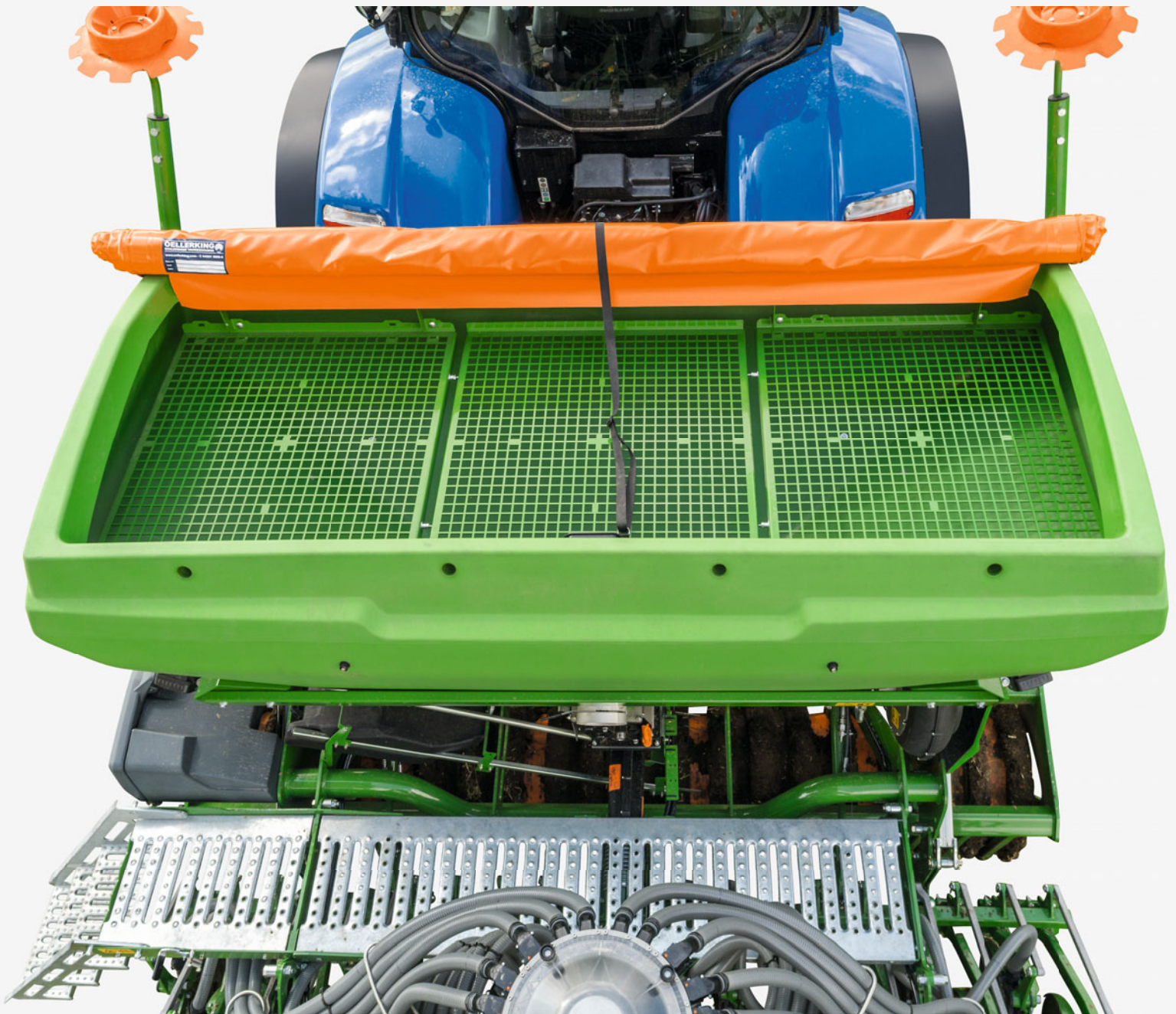


Der Kreiselgrubber KG 3001 Super mit der Aufbausämaschine Centaya 3000 Super



# Großvolumiger Saatgutbehälter

Effizient, leicht und schlagkräftig!



- ✓ **Abdeckrollplane – schnell und sicher**  
Eine Rollplane schließt die Behälteröffnung sauber und dicht ab. Wird die Plane geöffnet, rollt sie sich platzsparend zusammen.

- ! **„Der Tank ist jetzt über eine seitliche, ausklappbare Trittleiter und ein großes, rutschsicheres Podest prima zugänglich.“**  
(„profi“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 12/2017)





Centaya 3000 Super



Bequemes Befüllen mit Bigbag

## Der Saatgutbehälter

Die Centaya Super kann wahlweise mit einem 1.600-l- oder einem 2.000-l-Saatgutbehälter ausgestattet werden. Der aus Kunststoff gefertigte Behälter ist über Leiter und Ladesteg sehr schnell von der linken Maschinenseite aus zu erreichen. Er ist weit nach vorne gezogen und hat damit eine optimale Schwerpunktlage nahe am Traktor. Dank spitzem Zulauf und steiler Behälterwände wird das Saatgut sicher zum Dosierer geführt. Außerdem fallen nur geringe Restmengen an.

### Ihre Vorteile:

- ✔ Großer Saatgutbehälter mit großzügiger Behälteröffnung
- ✔ Optimaler Maschinenschwerpunkt
- ✔ Gute Zugänglichkeit, ideal auch für eine Befüllung mit Sackware oder mit der Frontladerschaufel

## Bequemes Befüllen

Ein besonders breiter, über klappbare Treppenstufen erreichbarer Ladesteg erleichtert das Befüllen der Sämaschine. Die sehr großzügige Befüllöffnung von 2,43 x 0,91 m erlaubt einen raschen und mühelosen Befüllvorgang auch mit Bigbag, Frontladerschaufel, aber auch per Sackware.

Bei Sackbefüllung lassen sich die Siebgitter im Saatgutbehälter als Sackablage nutzen. Auf diesen Gittern können auch weitere Saatgutsäcke abgelegt und zum Feld transportiert werden.

Ein Leermeldesensor kann je nach Saatgut und Saatmenge passend in der Höhe justiert werden, damit der Fahrer beim jeweils gewünschten Restfüllstand ein Signal über das Terminal bekommt.

Typ	Arbeitsbreite
Centaya 3000 Super	3,0 m
Centaya 3500 Super	3,5 m
Centaya 4000 Super	4,0 m



✔ Centaya 3000 Super mit 3 m Arbeitsbreite



✔ Centaya 4000 Super mit 4 m Arbeitsbreite



# Zentrale und komfortable Bedienung



✓ SmartCenter an der Centaya 3000 Super mit TwinTeC-Scharsystem und hydraulischer Schardruckverstellung

- ① Fernbediente Öffnung der Kalibrierklappe
- ② Ablagefach für Falteimer
- ③ TwinTerminal 3.0 (bei Comfort-Paket 1)
- ④ Ablagefach für Hängewaage

- ⑤ Zentrale Einstellung Ablagetiefe (nur bei TwinTeC)
- ⑥ Anzeige Ablagetiefe (nur bei TwinTeC)



## SmartCenter

Mit dem SmartCenter bietet AMAZONE eine sehr einfache und übersichtliche Anordnung der wichtigsten Einstellungen an. Unabhängig voneinander werden die Kornablagertiefe und der Schardruck im SmartCenter zentral von der linken Seite aus eingestellt. Dank Einsatz des universellen Bedienwerkzeugs sind die Einstellungen schnell und einfach erledigt.

- ❗ „In direkter Nachbarschaft ist eine Kunststoffbox montiert, die alles zum Abdrehen enthält: den kleinen Abdrehmonitor TwinTerminal sowie eine Waage und einen Falteimer – super.“  
(„profi“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 12/2017)



- ✔ Komfortables Entleeren der Kalibriermulde



- ✔ Herausziehbare Kalibriermulde

## Das Kalibrierkonzept

Das Kalibrieren lässt sich dank Kalibriertaster oder optional auch mit dem TwinTerminal 3.0 über das SmartCenter bequem von der linken Seite aus erledigen. Dazu wird die Kalibriermulde für die Kalibrierung direkt unter den Dosierer geführt. Anschließend kann die Kalibriermulde wieder komfortabel über das SmartCenter entnommen werden. Dank intelligenter Funktionsintegration lässt sich die Kalibriermulde erst entnehmen, wenn die Dosierklappe über die Fernverstellung verschlossen ist.

Das Saatgut gelangt während des Kalibrierens sicher und sauber in die Kalibriermulde. Auch das Umfüllen in den mitgelieferten Falteimer geht schnell, einfach und komfortabel. Nach dem Kalibrieren wird die Kalibriermulde einfach mit der Öffnung nach unten in der Parkposition geparkt.

Mit der serienmäßigen Digitalwaage kann die kalibrierte Menge sicher und exakt gewogen werden. Der zusätzliche Stauraum im SmartCenter gibt dem Falteimer und der Digitalwaage ausreichend Platz.

- ❗ „Alle wichtigen Einstellungen an der Drille können auf der linken Seite vorgenommen werden. Das Abdrehen ist schnell erledigt.“  
(„agrarheute“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 06/2018)



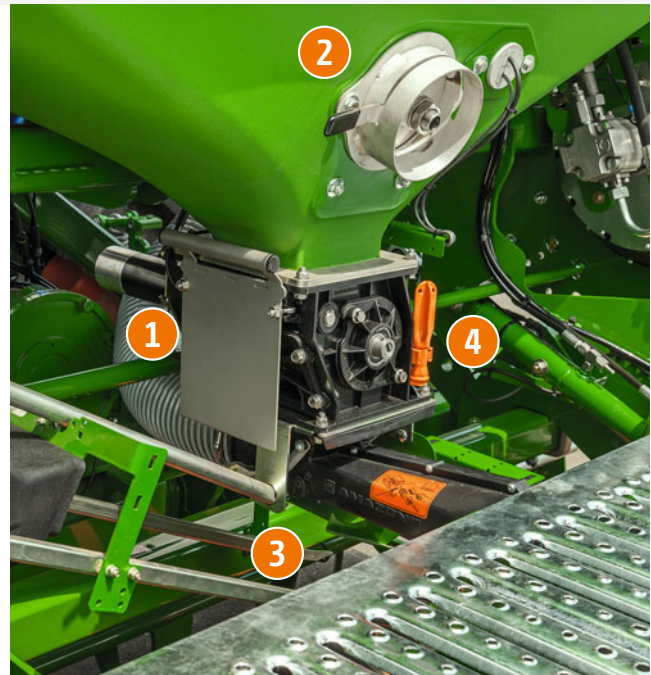
- ✔ Kalibriermulde in Kalibrierposition



# System Airstar: Sicherer Dosierantrieb

## Einfache Einstellung und bequemes Kalibrieren

- ① **Elektrischer Dosierantrieb ElectricDrive:** Der elektrische Dosierantrieb wird durch ein beliebiges ISOBUS-Terminal geregelt. Die Kalibrierung ist in Verbindung mit dem elektrischen Antrieb sehr komfortabel. Dieser bietet zusätzliche Funktionen, wie zum Beispiel das Vordosieren des Saatguts am Feldanfang sowie Erhöhung und Verringerung der Saatmenge während der Arbeit. Für die Erfassung der Geschwindigkeit stehen verschiedene Signalquellen zur Verfügung. Neben Radarsensor oder GPS-Signal kann auch das Geschwindigkeitssignal des Traktors genutzt werden. Alternativ kann der Dosierer und damit die Saat vollautomatisch über Applikationskarten gesteuert werden.
- ② **Schnellentleerung:** Die Entleerung des Saatgutbehälters von Saatgut erfolgt schnell und einfach über die Schnellentleerung die gut zugänglich am Saatgutbehälter angebracht ist.
- ③ **Restmengenentleerung:** Zur Restmengenentleerung wird ein Schieber geöffnet und der Behälterinhalt entleert sich in die große Kalibriermulde.
- ④ **Leichtes Wechseln der Dosierwalzen:** Die Dosierwalzen lassen sich in dem Saatgutdosierer leicht wechseln. So ist es möglich für alle Saatgüter und Saatmengen auch bei hohen Arbeitsgeschwindigkeiten präzise und schonend, mit sehr guter Längsverteilung zu dosieren.



### ✔ Arbeitsstellungs- und Geschwindigkeitssignal

Der serienmäßige elektrische Antrieb gibt die Möglichkeit sowohl Geschwindigkeits- als auch Arbeitsstellungssignale frei zu wählen. Somit lässt sich je nach Situation flexibel zwischen den verschiedenen Signalen wählen.



# System Airstar: Perfekt dosiert

Präzise und schonende Dosierung für unterschiedliches Saatgut

## Comfort-Paket 1 mit TwinTerminal 3.0

Um das Vordosieren, Kalibrieren und Restentleeren weiter zu vereinfachen, bietet AMAZONE das Comfort-Paket 1 mit TwinTerminal 3.0 an. Das TwinTerminal wird anstelle des Kalibriertasters im SmartCenter montiert. Diese Position bringt einen entscheidenden Vorteil mit sich: Der Fahrer kann die Bedienung und Dateneingabe für die Kalibrierung jetzt direkt an der Maschine vornehmen und erspart sich damit das mehrfache Ab- und Aufsteigen vom bzw. auf den Traktor.

Das TwinTerminal 3.0 besteht aus einem wasser- und staubdichten Gehäuse mit einem 3,2 Zoll großen Display und 4 großen Tasten für die Bedienung.



Kalibrieren über das TwinTerminal 3.0

## Dosierwalzen für jedes Saatgut

Spezielle Dosierwalzen für unterschiedliche Fördermengen dosieren das Saatgut präzise und schonend in den Verteilerkopf. Bis zu 95% aller Saatgüter decken die 3 serienmäßig mitgelieferten Dosierwalzen ab. Weitere Walzen sind beispielsweise für Mais oder Sonderkulturen erhältlich.

Die austauschbaren Dosierwalzen sind für folgende Ausbringungsmengen geeignet: Feinsaatgut (ca. < 15 kg/ha), Mittelsaat (ca. < 140 kg/ha), Normalsaat (ca. > 140 kg/ha).



✔ Ein optionaler Zyklonabscheider reduziert die Staubbelastung und erhöht die Einsatzsicherheit

ⓘ „Die elektrisch angetriebenen Zellenräder lassen sich schnell auswechseln.“

(„agrarheute“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 06/2018)

7,5 ccm



Z. B. für Leinen, Mohn

20 ccm



Z. B. für Raps, Stoppelrüben, Luzerne

120 ccm



Z. B. für Gründünger, Mais, Sonnenblumen

210 ccm



Z. B. für Gerste, Roggen, Weizen

600 ccm



Z. B. für Dinkel, Hafer, Weizen



# Segmentverteilerkopf

Flexibel und präzise



- ✓ Halbseiten- und Fahrgassenschaltung für asymmetrische Fahrgassenrhythmen





Centaya Super mit Segmentverteilerkopf



Segmentverteilerkopf mit elektrischer Halbseitenschaltung

## Segmentverteilerkopf mit elektrischer Halbseitenschaltung

Der Segmentverteilerkopf ist hinter dem Saatgutbehälter und direkt über den Scharen angeordnet. Diese Anordnung sorgt für kurze Förderstrecken des Saatguts.

Die optionale elektrische Halbseitenschaltung hilft ein Übersäen am Vorgewende oder am Feldrand zu reduzieren bzw. Saatgut einzusparen. Mit der Halbseitenschaltung lässt sich die Maschine in Keilen oder am schräg zulaufenden Vorgewende bequem über das Terminal halbseitig abschalten. Per GPS-Switch ist außerdem eine automatisierte Abschaltung der halben Arbeitsbreite möglich.

Sowohl bei der elektrischen Halbseitenschaltung, als auch bei der Schaltung von Fahrgassen werden die Saattmengen automatisch reduziert.

### Ihre Vorteile:

- ✓ Elektrische Halbseitenschaltung
- ✓ Kurze Förderstrecken des Saatguts
- ✓ Reduzierung der Überlappung zur Einsparung von Saatgut
- ✓ Minimierung der Staubeentwicklung im Saatgutbehälter, da keine Saatgutrückführung stattfindet



Mechanische Halbseitenschaltung (deaktiviert)

## Variable Fahrgassenschaltung

Mit der Fahrgassenschaltung können insgesamt bis zu sechs Saatreihen pro Seite abgeschaltet werden. Die entsprechend breiter angelegten Fahrgassen eignen sich für den Einsatz von Pflgetraktoren mit Reifenbreiten bis 1.050 mm bei 15 cm Reihenabstand bzw. 875 mm bei 12,5 cm Reihenabstand. Damit trägt AMAZONE den Anforderungen durch immer breiter werdende Pflegebereifungen Rechnung. Bei Schaltung der Fahrgassen wird die Saatmenge automatisch reduziert.

## Saatleitungsüberwachung

Ein weiteres sinnvolles Assistenzsystem ist die optionale Saatleitungsüberwachung, die Blockaden am Schar und in der Leitung sofort erkennt. Direkt hinter dem Verteilerkopf kontrollieren Sensoren in den Saatschläuchen den Saatgutfluss. Geschaltete Fahrgassen werden vom System automatisch erkannt. Insbesondere bei langen Arbeitstagen ist die Überwachung eine elegante Möglichkeit, das Arbeitsergebnis zu kontrollieren.



Segmentverteilerkopf mit elektrischer Halbseitenschaltung (aktiviert)

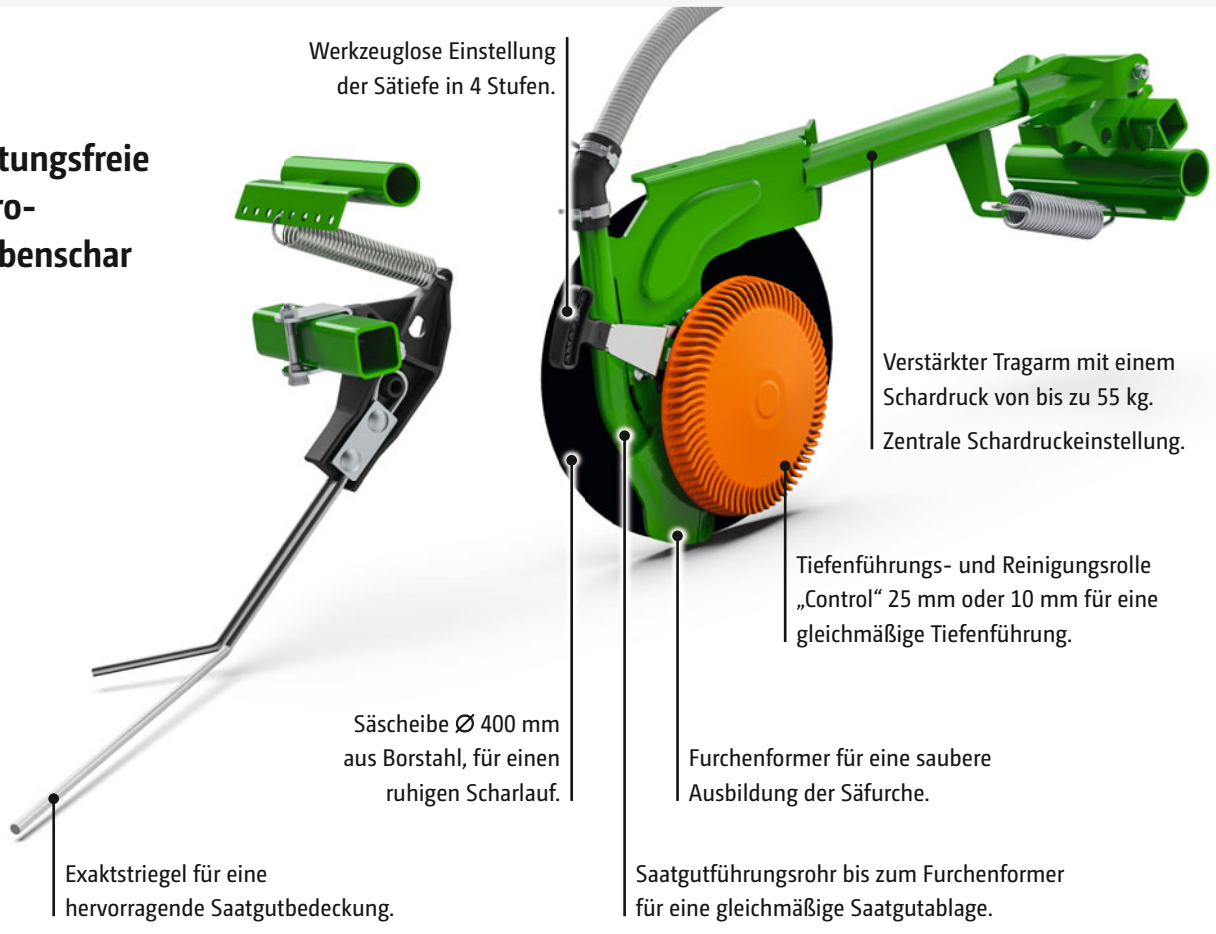


# RoTeC pro-Schar

Das universelle Einscheibenschar

**Das RoTeC-Scharsystem ist  
1.500.000-fach bewährt!**

**Das wartungsfreie  
RoTeC pro-  
Einscheibenschar**

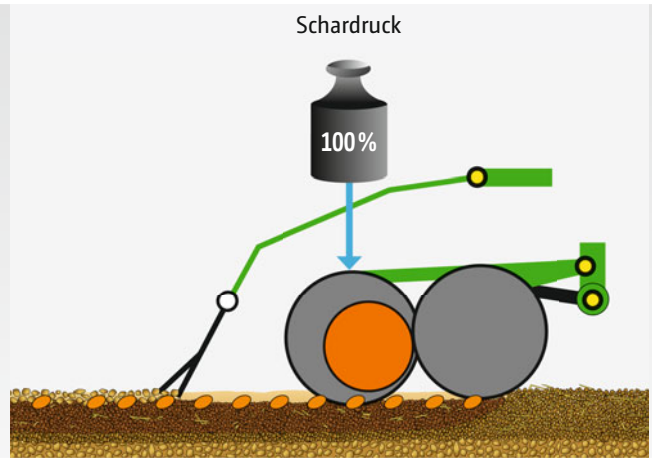


## Bis an die Grenze einsatzsicher und präzise

Das RoTeC pro-Einscheibenschar spielt besonders auf bindigen Böden, egal ob früh oder spät im Jahr, seine Stärken aus. Dank der Tiefenführung direkt an der Säuscheibe werden die Scharführung und die Rückverfestigung über die Striegel vollständig voneinander entkoppelt. Der schlanke Aufbau von Hohlscheibe, Furchenformer und Reinigungsscheibe stellt auch bei engen Reihenabständen einen guten Durchgang von Ernteresten und Erde sicher.

## Qualität und Zuverlässigkeit durch:

- ✔ Säuscheibe aus hochfestem Borstahl für noch längere Lebensdauer
- ✔ Verschleißfeste oder selbstreinigende Tiefenführungs-scheiben Control 10 und Tiefenführungsrollen Control 25 zur exakten Einstellung der Ablagetiefe
- ✔ Entkopplung von Scharführung und Rückverfestigung für einen ruhigen Scharlauf und eine universelle Einstellung auf Witterungsverhältnisse



✓ Entkoppelung von Schar- und Striegeldruck

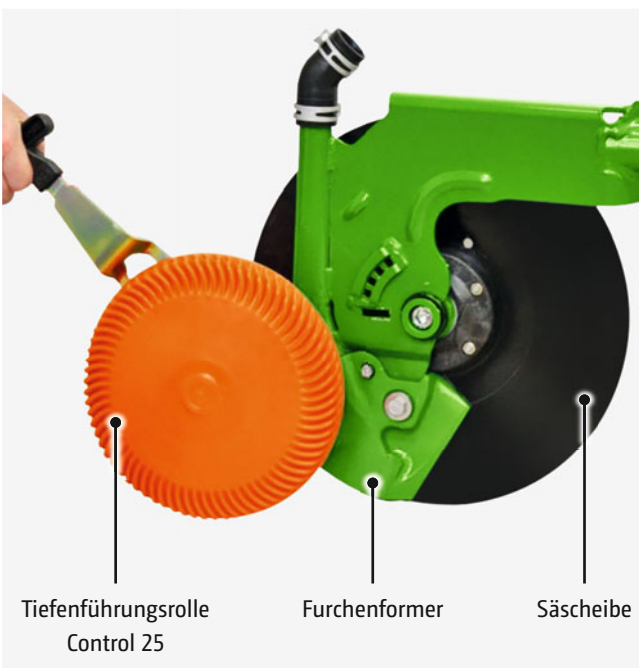
## Tiefenführung

Eines der unschlagbaren Vorteile des RoTeC-Schars ist die Entkoppelung von der Scharführung und der Rückverfestigung. Dadurch wird das Schar bei der Überfahrt eines Steines nur einmal ausgehoben. Zudem kann der Schar- und Rollen- und Rollendruck unabhängig voneinander eingestellt werden. Für diese sehr gleichmäßige und exakt-kontrollierte Scharführung des RoTeC-Schars sorgen die Tiefenführungsscheibe Control 10 mit einer 10 mm breiten Aufstandsfläche oder die Tiefenführungsrolle Control 25 mit einer 25 mm breiten Aufstandsfläche direkt am Schar.

Die Grundeinstellung der Sätiefe erfolgt werkzeuglos und in 4 Stufen direkt am Schar.

## Schardruckverstellung

Der Schar- und Rollen- und Rollendruck wird stufenlos hydraulisch aus der Kabine eingestellt, dient der einfachen Anpassung der Sätiefe und erlaubt eine schnelle Anpassung an die entsprechenden Bodenverhältnisse. RoTeC pro-Schare werden mit bis zu 55 kg Schar- und Rollen- und Rollendruck gefahren. Der Schar- und Rollen- und Rollendruck liegt hierbei zu 100% direkt auf der Säscheibe.



✓ RoTeC pro-Schar (Ø 400 mm) mit Tiefenführungsrolle Control 25  
Die rückwärtig geöffneten Lamellen sorgen für eine sehr gute Eigenreinigung.



✓ RoTeC pro-Schar (Ø 400 mm) mit Tiefenführungsscheibe Control 10



# TwinTeC-Schar

Das leistungsfähige Doppelscheibenschar



! „Das Scharsystem TwinTeC hat uns gut gefallen.“  
(„agrarheute“ Fahrbericht mit der Centaya 3000 Super · 06/2018)

## Saubere und präzise Saatgutablage

Mit dem leistungsfähigen TwinTeC-Schar ausgestattet, bietet AMAZONE ein präzises und robustes Doppelscheibenschar für die Aufbausämaschine an. Das neue Doppelscheibenschar ergänzt das bewährte Einscheibenschar RoTeC pro.

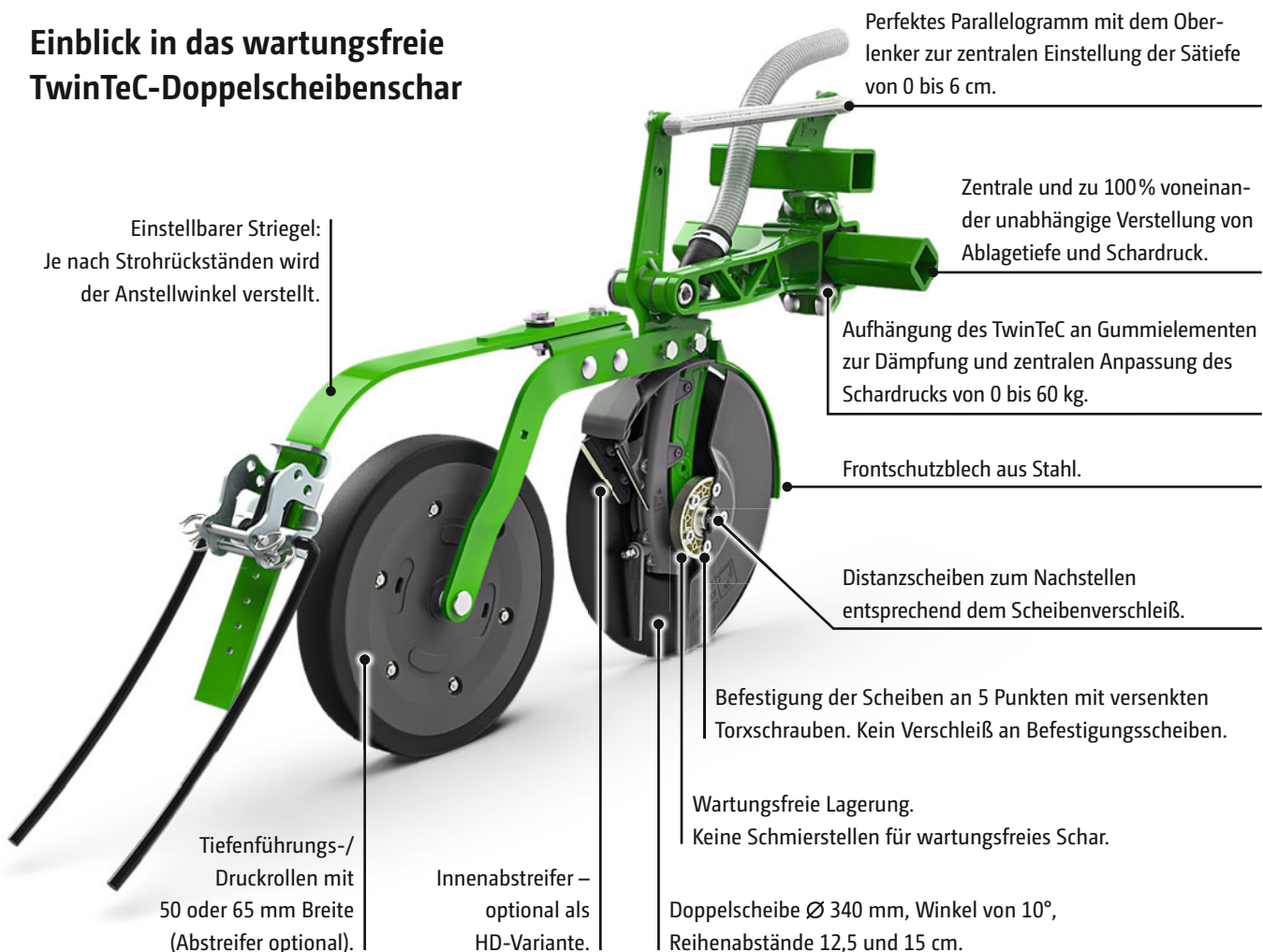
Das TwinTeC-Schar sorgt für eine saubere Saatgutablage. Bei einem Schardruck von bis zu 60 kg/Schar läuft das Schar sehr ruhig durch den Boden und legt das Saatgut präzise ab.

## Robust und zuverlässig

Dank der Aufhängung aller Schare im konturfürhrenden Scharrahmen ist eine zentrale Schardruckverstellung möglich. Da die Ablagetiefe über die Tiefenführungsrollen bestimmt wird, kann die Ablagetiefe unabhängig zum Schardruck zentral für alle Schare von 0 bis 6 cm eingestellt werden. Wählbar sind Reihenabstände von 12,5 cm und 15 cm.

Das TwinTeC-Doppelscheibenschar ist komplett wartungsfrei und erfüllt damit höchste Ansprüche.

## Einblick in das wartungsfreie TwinTeC-Doppelscheibenschar



Einstellbarer Striegel:  
Je nach Strohrückständen wird der Anstellwinkel ver­stellt.

Tiefenführungs-/  
Druckrollen mit  
50 oder 65 mm Breite  
(Abstreifer optional).

Innenabstreifer –  
optional als  
HD-Variante.

Perfektes Parallelogramm mit dem Oberlenker zur zentralen Einstellung der Sätiefe von 0 bis 6 cm.

Zentrale und zu 100% voneinander unabhängige Verstellung von Ablagetiefe und Schardruck.

Aufhängung des TwinTeC an Gummielementen zur Dämpfung und zentralen Anpassung des Schar­drucks von 0 bis 60 kg.

Frontschut­blech aus Stahl.

Distanz­scheiben zum Nachstellen entsprechend dem Scheibenverschleiß.

Befestigung der Scheiben an 5 Punkten mit versenkten Torx­schrauben. Kein Verschleiß an Befestigungs­scheiben.

Wartungsfreie Lagerung.  
Keine Schmierstellen für wartungsfreies Schar.

Doppelscheibe Ø 340 mm, Winkel von 10°,  
Reihenabstände 12,5 und 15 cm.



Abstreifer für die Tiefenführungsrolle (Sonderausstattung)



Hartmetall-Innenabstreifer (Sonderausstattung)

## Tiefenführung

Damit die Ablagetiefe jedes einzelnen TwinTeC-Schars eingehalten wird, sorgt hinter jedem TwinTeC-Schar eine parallelgeführte Tiefenführungsrolle für eine exakte Tiefenführung. Dank des großen Scharschrittes von 195 mm und der Anbindung der Tiefenführungsrolle durch den obengeführten Rollenträger, bleibt genügend Freiraum, sodass ein verstopfungsfreies Arbeiten möglich ist. Aufgrund des geringen Anstellwinkels der Säscheiben von 10° ist der Durchgang auch bei hohen Fahrgeschwindigkeiten und Ernterrückständen hervorragend. Die optionalen Abstreifer an der Tiefenführungsrolle sorgen für eine zuverlässige Ablagetiefe auch unter feuchten und klebrigen Bedingungen.

## Schardruckverstellung

Da alle Schare in einem parallelogrammgeführten Rahmen aufgehängt sind, ist eine zentrale und stufenlose Einstellung des Schardrucks möglich. Es besteht die Möglichkeit, z.B. im Bereich der Traktorräder, den Schardruck um weitere 6 kg durch weitere Zugfedern zu erhöhen.

Optional ist eine hydraulische Schardruckverstellung erhältlich, mit der bequem von der Kabine aus der Schardruck angepasst werden kann. Mit hydraulischer Scharaushebung können diese bis zu 145 mm ausgehoben werden. Besonders für die Bearbeitung von Feldecken ist die Scharaushebung sehr hilfreich.



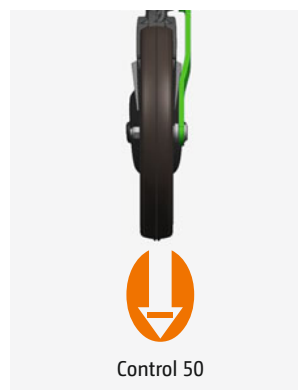
Zentrale Einstellung der Ablagetiefe

## Abstreifer

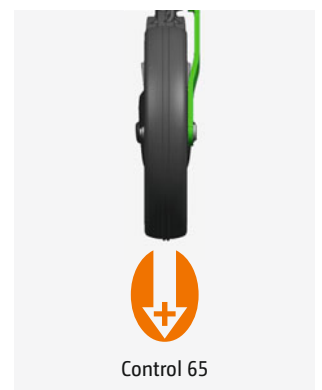
Um einen reibungslosen Scharlauf zu gewährleisten, sind am Doppelscheibenschar Innenabstreifer angebracht. Optional sind Hartmetallabstreifer für sehr bindige lehmige Böden erhältlich.

## Tiefenführungsrolle

Wählbar sind zwei verschiedene Tiefenführungsrollen. Die Tiefenführungsrolle Control 50 mm hat einen hohen Durchgang und eignet sich insbesondere auf schweren, tragfähigen Böden. Die Tiefenführungsrolle Control 65 mm bietet dagegen eine höhere Tragfähigkeit, insbesondere auf leichteren Standorten.



Control 50



Control 65



Hydraulische Scharaushebung (Sonderausstattung)



# Exaktstriegel

Der Exaktstriegel kann in Verbindung mit dem RoTeC pro-Scharsystem als auch mit dem TwinTeC-Scharsystem eingesetzt werden. Der 10 mm starke Exaktstriegel ist verschleißarm und sorgt für eine gute Saatgutbedeckung. Der Exaktstriegel dient zur Bedeckung der offenen Säfurchen und zur Planierung und arbeitet auch bei großen Stroh-mengen verstopfungsfrei. Mit einzeln schwenkbar gelagerten Striegelelementen passt er sich Bodenunebenheiten an und bewirkt eine gleichmäßige Saatgutbedeckung sowohl auf strohfreien als auch auf strohreichen Flächen.

Der Striegeldruck wird mechanisch durch das Vorspannen der Striegelfedern eingestellt. Bei der hydraulischen Striegeldruckverstellung wird vorab ein minimaler und ein maximaler Wert durch Einstecken von Bolzen festgelegt. Somit können gleichzeitig der Striegel- und der Scharndruck mit nur einem Steuerventil schnell und einfach während der Fahrt an wechselnde Böden angepasst werden.

Gerade bei der Saat unter weniger optimalen Bedingungen, z. B. bei feuchtem und schwerem Boden, macht sich der Exaktstriegel bezahlt.



## Exaktstriegel S

Der Exaktstriegel ist zudem auch als Exaktstriegel S erhältlich. Mit 12 mm Zinkendurchmesser bietet dieser noch mehr Verschleißmaterial und hält somit härtesten Einsatzbedingungen stand.



Exaktstriegel

# Scharstriegel am TwinTeC-Schar

Jedes TwinTeC-Schar kann optional mit einem direkt aufgehängten Striegel ausgestattet werden. Der Scharstriegel sorgt für zusätzlich lose Erde über der Furche. Besonders auf schweren Böden in hängigem Gelände ist dies hilfreich, um Verschlammungen und die Bildung von Abflussbahnen zu verhindern.

Die Tiefenführung erfolgt auch bei Bodenunebenheiten dank der gefederten Striegelhalterung problemlos. Zudem kann jeder Striegel nach Bedarf eingestellt werden. Bei Verschleiß können in 7 Stufen bis zu 150 mm nachgestellt werden. Auch die Intensität des Striegels ist durch Umstecken eines Bolzens in 3 Stufen (30°, 45°, 60°) einstellbar. Durch seine Form wird ein kürzerer Bauraum und weniger Gewicht benötigt. Durch den kurzen Bauraum des Striegels kann die Saat bis in die Feldecken erfolgen.



Scharstriegel am TwinTeC-Schar



# Bedienung und Transport leicht gemacht!

Für ein effizientes und einfaches Arbeiten

## Universelles Bedienwerkzeug – Ein Werkzeug für alle Fälle!

Das universelle Bedienwerkzeug ist die ideale Lösung, um das lästige Suchen und Mittransportieren mehrerer Werkzeuge zu sparen.

Durch seine ergonomische Formgebung und die Anordnung sämtlicher Einstellpunkte kann jede Einstellung im Handumdrehen geändert werden.



✔ Universelles Bedienwerkzeug

Folgende Einsatzmöglichkeiten sind möglich:

- ✔ Einstellung der Spuranreißer,
- ✔ Einstellung des Scharldrucks,
- ✔ Einstellung der Sätiefe (beim TwinTeC-Schar)
- ✔ Einstellung des Fahrgassen-Markiergeräts,
- ✔ Einstellung des Exaktstriegels,
- ✔ Höheneinstellung des Planierbalkens,
- ✔ Einstellung der Seitenbleche,
- ✔ Öffnung des Siebgitters



# AmaDrill 2

Ihr zuverlässiger Assistent



Bedien-Computer AmaDrill 2

## Einfach und komfortabel

Der AmaDrill 2 wurde speziell für AMAZONE Sämaschinen entwickelt und ist ein preiswertes aber ebenso komfortables Terminal. Mit dem Bedien-Computer AmaDrill 2 ist eine Bedienung der AMAZONE Sämaschine auch ohne ISOBUS-Funktion Ihres Traktors möglich. Auf dem kontrastreichen 4,7-Zoll großen Display sehen Sie alle notwendigen Arbeitseinstellungen auf einem Blick. Für alle Funktionen befinden sich die zugehörigen Tasten um das Display herum, sodass eine angenehme Bedienung möglich wird. Besonders praktisch, jede Funktion hat eine eigene Taste, sodass ein lästiges Umschalten von der einen Einstellung zur nächsten entfällt.

### Ihre Vorteile:

- ✔ Bedienung ohne ISOBUS-Funktion Ihres Traktors
- ✔ Übersichtliche, intuitive und selbsterklärende Bedienung
- ✔ Jede Funktion hat eine eigene Taste
- ✔ Ergonomisch, praktisch, gut
- ✔ Übersichtliche Anzeige auf einem gut lesbaren, beleuchteten Display

## Funktionen Ihres AmaDrill 2:

- ✔ Elektronische Fahrgassenschaltung
- ✔ Schaltung der Voraufmarkierung
- ✔ Schaltung und Überwachung des elektrischen Dosierantriebs (Ausbringmenge/Halbseitenschaltung/Kalibrierung)
- ✔ Schaltung der LED-Arbeitsbeleuchtung (optional)
- ✔ Füllstandskontrolle
- ✔ Hektarzähler
- ✔ Geschwindigkeitsanzeige
- ✔ Speicherung unterschiedlicher Maschineneinstellungen und Saatparameter





# ISOBUS –

## Maschinenbedienung im digitalen Zeitalter

MEMBER OF



### Eine Sprache, viele Vorteile!

Mit jeder ISOBUS-fähigen Maschine bietet AMAZONE modernste Technik mit nahezu unbegrenzten Möglichkeiten an. Ob Sie ein Bedien-Terminal von AMAZONE nutzen oder direkt ein vorhandenes ISOBUS-Terminal Ihres Traktors, spielt dabei keine Rolle. ISOBUS kennzeichnet einen weltweit gültigen Kommunikationsstandard zwischen Bedien-Terminal, Traktoren und Anbaugeräten einerseits und landwirtschaftlicher Büro-Software andererseits.

### Bedienung mit verschiedensten ISOBUS-Terminals

Das bedeutet, Sie können mit einem Terminal alle Ihre ISOBUS-fähigen Geräte steuern. Sie verbinden nur die Maschine mit dem jeweiligen ISOBUS-Terminal und schon befindet sich die gewohnte Bedienoberfläche auf dem Monitor Ihrer Traktorkabine.

#### Vorteile ISOBUS:

- ✔ Weltweite Normung sorgt für einheitliche Schnittstellen und Datenformate, sodass eine Kompatibilität auch zu Fremdherstellern sichergestellt wird
- ✔ Plug and Play zwischen Maschine, Traktor und weiteren ISOBUS-Geräten



# AMAZONE – mehr als nur ISOBUS

Bessere Kontrolle, mehr Ertrag! Precision Farming 4.0

## Unsere Elektronikkompetenz

Um den Bedienkomfort zu steigern, bieten AMAZONE Maschinen und Bedien-Terminals einen Funktionsumfang oberhalb des ISOBUS-Standards.

### Vorteile More Than ISOBUS:

- ✔ Höchste Kompatibilität und Funktionssicherheit Ihrer ISOBUS-Geräte
- ✔ Keine Zusatzmodule auf der Maschinenseite. Alle ISOBUS-Maschinen von AMAZONE sind bereits serienmäßig mit den notwendigen ISOBUS-Funktionalitäten ausgerüstet.
- ✔ MiniView-Anzeige mit allen AMAZONE-Terminals und weiteren ISOBUS-Terminals. Sehen Sie zum Beispiel die Maschinendaten in der GPS-Ansicht.
- ✔ Möglichkeit der Traktor-Terminal- oder der 2-Terminals-Lösung bei der die Funktionalitäten von Traktor und Anbaugerät getrennt werden können.
- ✔ Einmaliges Bedienkonzept. Frei konfigurierbare Anzeigen und individuelle Bedienoberflächen im Bedien-Terminal
- ✔ Bis zu 3 Benutzerprofile möglich. Erstellen Sie für jeden Fahrer oder Einsatz ein eigenes Benutzerprofil!
- ✔ Frei konfigurierbare Maschinenabläufe wie beispielsweise den Einklappvorgang des Gestänges Ihrer AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Tractor-ECU-Funktionsauswertung  
Automatische Bewegungsabläufe wie zum Beispiel das automatische Sperren einer Lenkachse beim Rückwärtsfahren.
- ✔ Integrierter TaskControl Datenlogger. Grundsätzlich ist jede ISOBUS-Telemetriemöglichkeit möglich (zum Beispiel die Telemetriemöglichkeit TONI von CLAAS).
- ✔ Frei konfigurierbare Teilbreiten



**More than  
ISOBUS**



# Nutzen Sie Ihre Möglichkeiten

## Auftragsverwaltung und Dokumentation

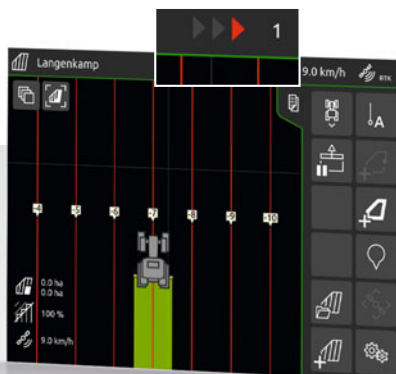
Alle ISOBUS-Terminals von AMAZONE können serienmäßig über den Task Controller sowohl Maschinendaten, als auch ortsbezogene Daten erfassen und speichern. Anschließend können die gesammelten Daten in Ihrem Farm Management Information System verwendet werden.

- ✔ Aufträge einfach erstellen oder laden
- ✔ Aufträge abarbeiten
- ✔ Die geleistete Arbeit dokumentieren und exportieren
- ✔ Abarbeiten von Applikationskarten im ISO-XML Format

## GPS-Track

Die Parallelfahrhilfe GPS-Track erweist sich als eine enorme Erleichterung bei der Orientierung im Feld, vor allem auf Grünland oder Flächen ohne Fahrgassenspuren. Sie verfügt über diverse Spurmodi wie A-B Linie und Konturlinienfahren. Die Abweichung von der Ideallinie wird grafisch im Display durch eine integrierte Lightbar dargestellt. Dank der klaren Lenkempfehlungen mit exakten Fahrgassenabständen bleiben Sie stets in der Spur!

- ✔ Mit virtueller Lightbar in der Statuszeile
- ✔ Serienmäßig für AmaPad 2
- ✔ Optional für AmaTron 4



GPS-Track – Ihre Parallelfahrhilfe im Feld

## GPS-Maps

Mit GPS-Maps ist eine teilflächenspezifische Bewirtschaftung unkompliziert möglich. Denn dieses Softwaremodul ermöglicht ein einfaches Verarbeiten von Applikationskarten im shape-Format. Dabei können entweder die Sollmenge des auszubringenden Stoffes oder direkt auch die Sollwirkstoffmenge verarbeitet werden.

- ✔ Intuitives System zur Abarbeitung von Applikationskarten
- ✔ Automatische teilflächenspezifische Regelung der Ausbringungsmenge
- ✔ Optimale Bestandesführung durch bedarfsgerechte Applikation
- ✔ Serienmäßig für AmaTron 4 und AmaPad 2



GPS-Maps – Teilflächenspezifische Applikation

# agrirouter –

Die unabhängige Datendrehscheibe für die Landwirtschaft



## Einfacher und sicherer Datenaustausch

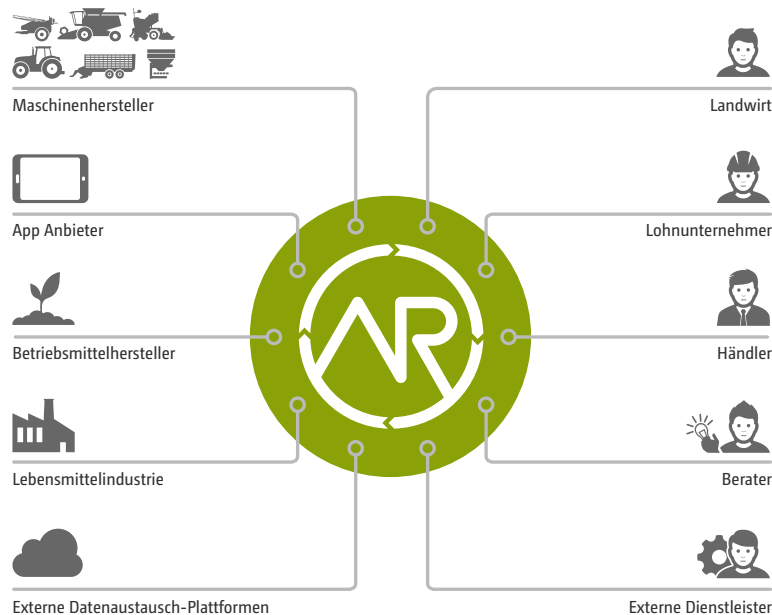
Mit dem herstellerübergreifenden agrirouter öffnet AMAZONE seine Wege für den universellen Datenaustausch. Durch den agrirouter können Daten auf einem sicheren und unkomplizierten Weg zwischen AMAZONE Maschinen, Agrarsoftwares, Herstellern und Firmen ausgetauscht werden.

### Vorteile des agrirouters:

- ✔ Unkomplizierte und einfache Handhabung
- ✔ Komfortable und schnelle Übertragung
- ✔ Volle Kontrolle Ihrer Daten
- ✔ Daten werden transportiert, nicht gespeichert
- ✔ Herstellerübergreifend nutzbar

## Volle Kontrolle – Bestimmen Sie selbst!

Der agrirouter vereinfacht den Datenaustausch, indem Auftragsdaten und Applikationskarten drahtlos mit AMAZONE Maschinen ausgetauscht werden können. Das vereinfacht betriebliche Abläufe, reduziert den Verwaltungsaufwand und verbessert die Wirtschaftlichkeit. Dabei behalten nur Sie die Datenhoheit und entscheiden, wer welche Daten in welchem Umfang erhält.



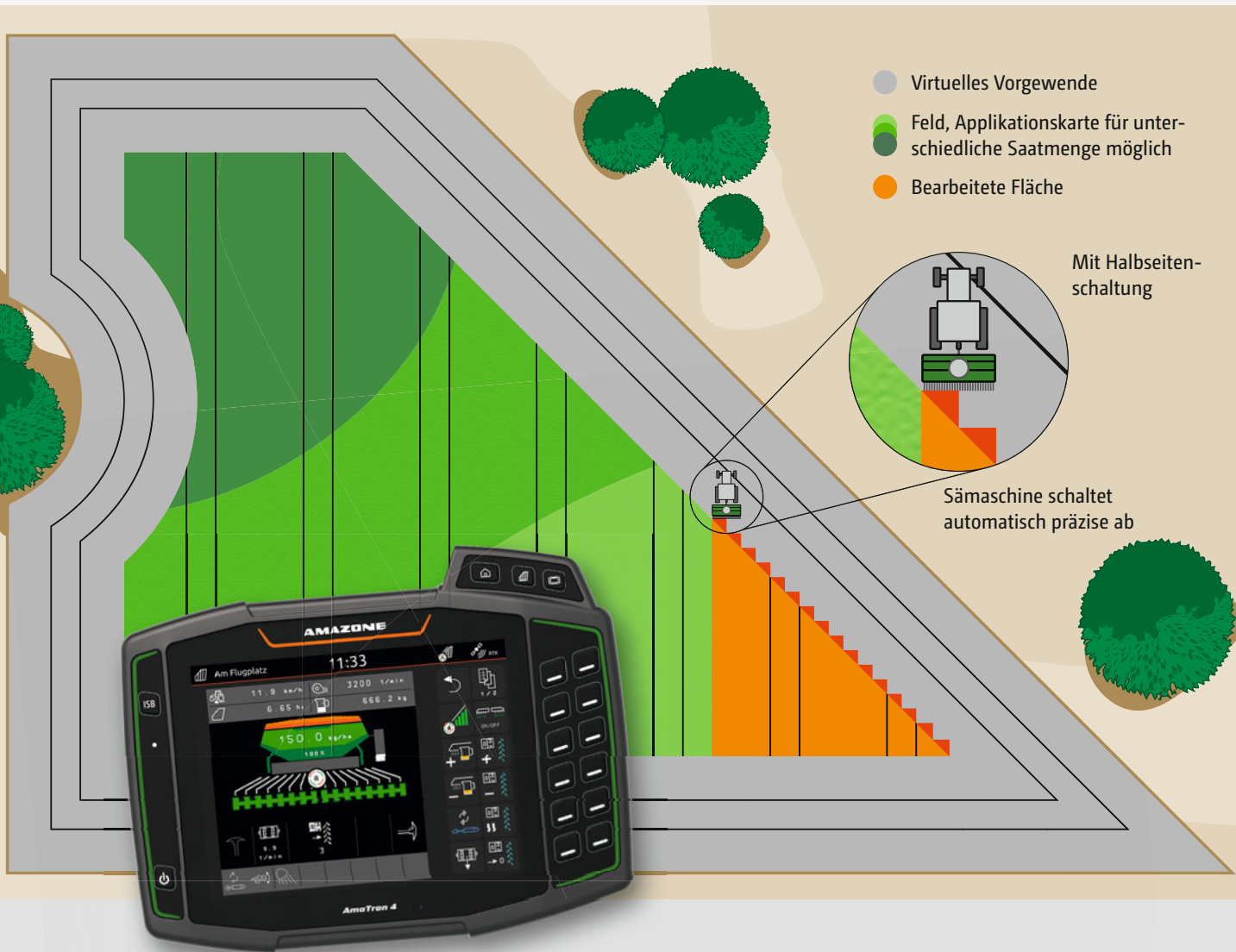
Quelle: DKE-Data GmbH & Co. KG



AMAZONE implementiert die Anbindung an die ISOBUS-Maschine über den AmaTron 4



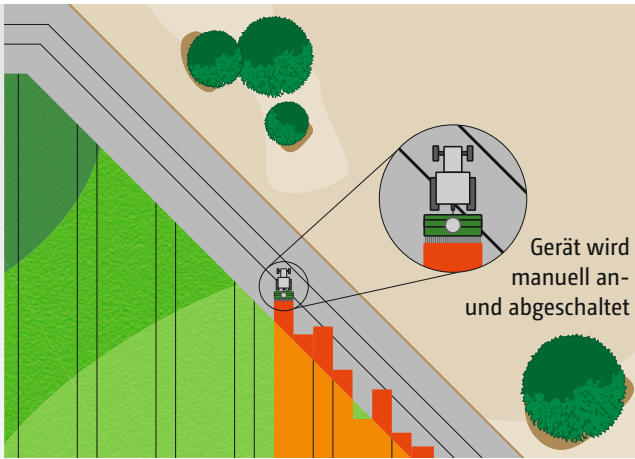
# Automatische Teilbreitenschaltung GPS-Switch mit Section Control



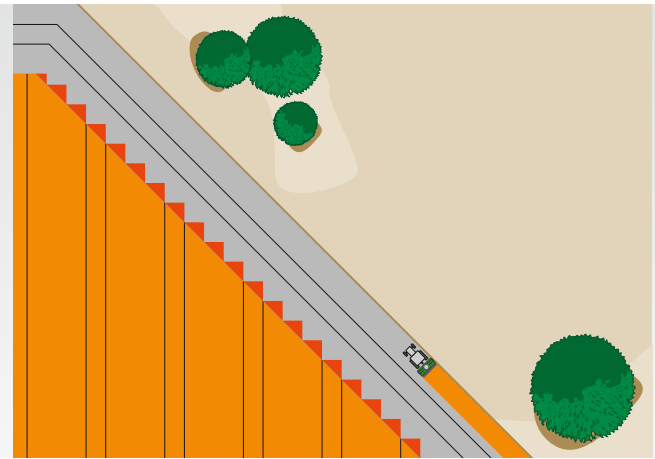
## Genauere Platzierung des Saatguts!

Um das in der Praxis häufig anzutreffende Über- und Untersäen an kritischen Stellen zu vermeiden, ist eine präzise Saat sehr wichtig. Eine Abhilfe zur genauen Platzierung bietet die Halbseitenschaltung an, welche die jeweilige

Arbeitsbreite auf die Hälfte reduziert, sodass insbesondere in Keilen und am Vorgewende eine erhebliche Einsparung erzielt werden kann. Die beiden Halbseiten entsprechen jeweils einer schaltbaren Teilbreite.



Über- oder Untersäen bei manueller Schaltung ohne GPS-Switch



Positionsabhängiges automatisches Ein- und Ausschalten des elektrischen Dosierers mit GPS-Switch

## Automatische Teilbreitenschaltung

Verfügt das zu bedienende Terminal über eine Section Control Funktionalität, wie zum Beispiel bei der GPS-Switch Teilbreitenschaltung von AMAZONE, kann das Schalten der Teilbreiten ganz automatisch und in Abhängigkeit von der GPS-Position erfolgen. Ist ein Feld angelegt, kann sich der Fahrer im Automatikmodus dann voll auf die Fahrzeugbedienung konzentrieren, da das Schalten der Teilbreiten in Keilen und am Vorgewende automatisch geschieht.

### Vorteile der automatischen Teilbreitenschaltung:

- ✔ Entlastung des Fahrers
- ✔ Erhöhung der Präzision auch bei Nacht oder höheren Geschwindigkeiten
- ✔ Weniger Überlappungen und Fehlstellen
- ✔ Einsparung von Betriebsmitteln
- ✔ Weniger Bestandsschäden und Umweltbelastungen

❗ „Mit Section Control nimmt der ISOBUS-Rechner dem Fahrer viel Arbeit ab.“

(„dlz agrarmagazin“ – „Fahrbericht Düngestreuer ZA-TS“ · 02/2017)

## GPS-Switch

Mit der automatischen Teilbreitenschaltung GPS-Switch bietet AMAZONE eine GPS-basierte, vollautomatische Teilbreitenschaltung für alle AMAZONE Bedien-Terminals und ISOBUS-fähigen Düngestreuer, Pflanzenschutzspritzen oder Sämaschinen an.

### GPS-Switch basic

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 16 Teilbreiten
- ✔ Optional für AmaTron 4

### GPS-Switch pro

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 128 Teilbreiten
- ✔ Anlegen eines virtuellen Vorgewendes
- ✔ Anlegen von Point of Interests (POI)
- ✔ Automatische Gestängeabsenkung bei einer AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Serienmäßig für AmaPad 2
- ✔ Optional für AmaTron 4



# ISOBUS-Terminals von AMAZONE

Intuitiv, komfortabel, besser – Arbeitsalltag leicht gemacht

## Von einfach bis HighEnd – alles ist möglich

Mit dem ISOBUS-fähigen AmaTron 4 und dem AmaPad 2, bietet AMAZONE zwei besonders komfortable Bedien-Terminals für Ihre ISOBUS-Maschinen an. Neben der reinen Maschinenbedienung gibt es zudem noch weitere Anwendungsmöglichkeiten, wie zum Beispiel die automatische Teilbreitenschaltung GPS-Switch (Section Control).

- ✔ Alle Anwendungen sind bereits vorinstalliert und können zunächst kostenfrei ausprobiert werden
- ✔ Intuitive und übersichtliche Bedienung

## Alles im Überblick mit der 2-Terminal-Lösung

Neben der Möglichkeit, die AMAZONE ISOBUS-Maschine über das Traktor-Terminal zu bedienen, gibt es die praktische Alternative, die Funktionalitäten von Traktor und Anbaugerät zu trennen und über zwei Terminals zu bedienen. Das Traktor-Terminal kann weiterhin den Traktor steuern oder auch die GPS-Anwendungen darstellen, während das weitere Bedien-Terminal in der UT-Ansicht voll und ganz zur Kontrolle und Steuerung der Maschine genutzt wird.



Terminal	AmaTron 4	AmaPad 2
Display	8-Zoll-Multitouch-Farbdisplay	12,1-Zoll-Multitouch-Farbdisplay
Bedienung	Touch und 12 Tasten	Touch
Schnittstellen	1 x Ethernet 2 x RS232 (GPS & ASD) 2x USB-Schnittstelle	1 x Ethernet 2 x RS232 (GPS & ASD) 2x USB-Schnittstelle mit WLAN-Stick
Auftragsverwaltung und Verarbeitung von Applikationskarten (ISO-XML und shape)	GPS-Maps&Doc mit integriertem Task Controller	Task Controller
Parallelfahrhilfe	GPS-Track * mit virtueller Lightbar	GPS-Track pro mit virtueller Lightbar
Automatische Spurführung	–	GPS-Track Auto für die selbstfahrende Feldspritze Pantera
Automatische Teilbreitenschaltung (Section Control) Hinweis: Max. Teilbreiten der Maschine beachten!	GPS-Switch basic * mit bis zu 16 Teilbreiten oder GPS-Switch pro * mit bis zu 128 Teilbreiten	GPS-Switch pro mit bis zu 128 Teilbreiten
Kameraanschluss	1x Kameraanschluss * mit automatischer Rückwärtsfahrterkennung AmaCam	2x Kameraanschlüsse *

\* = optional



## Alles aus einer Hand!

Dank der AUX-N Funktionalität können Sie sehr viele Funktionen der Maschine im Arbeitsmenü mit Ihrem AmaPilot<sup>+</sup> oder sonstigen ISOBUS-Multifunktionsgriffen bedienen.



### Ihre Vorteile durch AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✓ Perfekte Ergonomie
- ✓ Fast alle Funktionen direkt über 3 Ebenen im Griff
- ✓ Einstellbare Handablage
- ✓ Freie und individuelle Tastenbelegung

❗ „Der Joystick liegt gut in der Hand.“  
(„dlz agrarmagazin“ – „Fahrbericht Pantera 4502“ · 02/2016)



❗ „Die ISOBUS-Steuerung wurde von Amazone selber entwickelt und ist übersichtlich und leicht verständlich aufgebaut. Wer möchte, kann sich einige Tasten frei belegen. Auch die Multifunktionsanzeige kann frei gestaltet werden.“  
(„agrarteute“ – „Fahrbericht Sämaschine Centaya“ · 06/2018)



# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Einfache und komfortable Bedienung so intuitiv wie Ihr Tablet

Warum nicht auch ein Terminal so intuitiv wie ein Tablet oder Smartphone bedienen? AMAZONE hat mit diesem Gedanken ein bedienfreundlicheres AmaTron 4 entwickelt und bietet mit diesem einen spürbar flüssigeren Arbeitsablauf, insbesondere auch in der Auftragsverwaltung. Der AmaTron 4, mit seinem 8-Zoll großen Multitouch-Farbdisplay erfüllt höchste Ansprüche und bietet Ihnen eine maximale Benutzerfreundlichkeit. Per Fingerwisch oder über das App-Karussell gelangt man schnell von Anwendung zu Anwendung bzw. dem klar und einfach strukturierten Bedienmenü. Eine praktische MiniView, eine frei konfigurierbare Statuszeile, als auch eine virtuelle Lightbar machen die Benutzung des AmaTron 4 besonders übersichtlich und komfortabel.

#### Vorteile des AmaTron 4:

- ✔ Automatischer Vollbildmodus bei Nicht-Bedienung
- ✔ Praktisches MiniView-Konzept
- ✔ Bedienung über Touch-Display oder Tasten
- ✔ Besonders intuitiv und anwendungsfreundlich
- ✔ Feldbezogene Dokumentation
- ✔ Praxisorientierte und intelligente Menüführung
- ✔ Tag-Nacht-Modus

Serienmäßig mit:

**GPS-Maps&Doc**



- ✔ Die automatische Rückwärtsfahrererkennung AmaCam sorgt für einen direkten Zugriff auf die Rückfahrkamera und verhindert gefährliche Situationen

- ✔ Maschinenbedienung (UT, Universal Terminal) im Tag-Nacht-Modus

# AmaPad 2

Eine besonders komfortable Art,  
Landmaschinen zu steuern



## Eine neue Dimension der Steuerung und Überwachung

Mit dem AmaPad 2 bietet AMAZONE ein besonders hochwertiges Bedien-Terminal an. Das 12,1 Zoll große Multitouch-Farbdisplay ist besonders komfortabel und erfüllt höchste Ansprüche an das Precision Farming. Die Bedienung des AmaPad erfolgt ausschließlich über Touch.

Mit dem praktischen „MiniView-Konzept“ können Anwendungen, die man derzeit nicht aktiv bedienen, aber überwachen will, übersichtlich an der Seite dargestellt werden. Bei Bedarf können diese „per Fingerzeig“ vergrößert werden. Die Möglichkeit, sich ein „Instrumentenbrett“ individuell mit Anzeigen zu belegen, runden die Bedienergonomie ab.

Neben der Teilbreitenschaltung GPS-Switch pro ist mit GPS-Track pro auch eine professionelle Parallelfahrhilfe mit virtueller Lightbar serienmäßig installiert.

### Vorteile des AmaPads:

- ✔ Großer 12,1-Zoll-Multitouch-Farbdisplay
- ✔ Erweitertes MiniView-Konzept
- ✔ Ausbau zum Lenkautomat möglich, dank automatischer Spurführung GPS-Track Auto
- ✔ Tag-Nacht-Modus

Serienmäßig mit:

**GPS-Maps pro**  
**GPS-Track pro**  
**GPS-Switch pro**





# Ausstattungen für alle Ansprüche



## LED-Beleuchtung für die Straßenfahrt

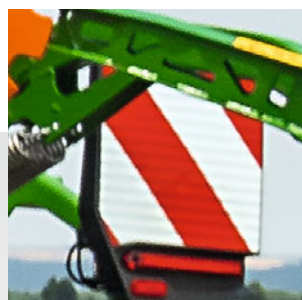
Dank des Einsatzes modernster LED-Beleuchtung ist die Maschine auch während des Straßentransports zu jeder Zeit gut sichtbar. Die robuste Technik sorgt für einen langlebigen und sicheren Betrieb der Maschine.

Eine Innenraumbeleuchtung des Saatgutbehälters ist Bestandteil der LED-Beleuchtung für die Straßenfahrt. Diese dient zur Hilfe bei der Befüllung und Prüfung des Füllstandes.

## LED-Arbeitsbeleuchtung – aus Nacht wird Tag

Für eine gute Sicht in der Dunkelheit sorgen optionale Arbeitsscheinwerfer. Durch die drehbaren LED-Scheinwerfer wird der Arbeitsbereich neben und hinter der Säkombi- nation optimal ausgeleuchtet. Die Arbeitsbeleuchtung lässt sich bequem über das Terminal einschalten.

- ✓ Handwaschtank für mehr Sauberkeit in der Traktorkabine  
Damit auch nach einer Unterbrechung die Arbeit sauber fortgeführt werden kann, ist optional auf der rechten Maschinenseite ein Handwaschtank erhältlich.



LED-Beleuchtung für die  
Straßenfahrt



LED-Arbeitsbeleuchtung

# Zwischenfruchtsaat und Untersaat mit GreenDrill 200-E



✓ GreenDrill-Saatgutbehälter

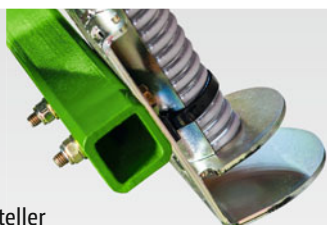
Die Universal-Aufbausämaschine GreenDrill ist die Ideal-lösung für die Saat von Zwischenfrüchten und Untersaaten in nur einem Arbeitsgang. Der über den Ladesteg leicht zu erreichende GreenDrill-Saatgutbehälter fasst 200 l. Die ganz-flächige Verteilung des Saatgutes erfolgt über Prallteller. Der Ablagepunkt kann vor oder hinter dem Striegel einge-stellt werden.

## Ihre Vorteile

- ✓ Zwischenfrüchte und Feinsaatgut direkt mit der Stoppelbearbeitung oder Bodenbearbeitung säen
- ✓ Verschiedene Dosierwalzen verfügbar
- ✓ Breitflächige Einarbeitung über Prallteller
- ✓ Leicht erreichbar über Trittstufen
- ✓ Moderner Bedien-Computer in zwei Ausstattungsvarianten



Für die Steuerung der Maschine steht der Bedien-Computer 5.2 zur Verfügung. Mit diesem lassen sich die Säwelle und das Gebläse schalten. Zusätzlich steht ein Auswahlm Menü zur Unterstützung der Kalibrierung und zur Anzeige der Fahrgeschwindigkeit, der bearbeiteten Fläche und der Arbeitsstunden zur Verfügung. Die Säwellen-Drehzahl passt sich automatisch an wechselnde Fahrgeschwindigkeiten an, sobald der Bedien-Computer an die 7-polige Traktorsignal-Steckdose angeschlossen wird.



✓ Prallteller





# Technische Daten



✓ Auch auf der Straße mit 3 m Transportbreite sicher und schnell unterwegs

## Aufbausämaschine Centaya

	Centaya 3000 Super	Centaya 3500 Super	Centaya 4000 Super
Scharsystem	RoTeC pro/TwinTeC	RoTeC pro/TwinTeC	RoTeC pro/TwinTeC
Arbeitsbreite (m)	3,00	3,50	4,00
Transportbreite (m)	3,00	3,50	4,00
Leistungsbedarf ab (kW/PS)	81/110	103/140	132/180
Behältervolumen (l)	1.600/2.000		
Einfüllhöhe (m)	2,17/2,25		
Einfüllbreite (m)	2,43		
Einfülltiefe (m)	0,91		
Reihenzahl	20/24	24/28	26/32
Reihenabstand (cm)	15,0/12,5	14,6/12,5	15,4/12,5
Gewicht mit RoTeC pro-Schar ohne Bodenbearbeitung (kg)	1.239 <sup>1</sup> /1.254 <sup>2</sup>	1.367 <sup>1</sup> /1.383 <sup>2</sup>	1.509 <sup>1</sup> /1.524 <sup>2</sup>
Gewicht mit TwinTeC-Schar ohne Bodenbearbeitung (kg)	1.307 <sup>1</sup> /1.322 <sup>2</sup>	1.435 <sup>1</sup> /1.450 <sup>2</sup>	1.613 <sup>1</sup> /1.629 <sup>2</sup>
Gewicht mit KG 01 Special/RoTeC pro-Schar/PW 600 (kg)	3.095 <sup>1</sup> /3.110 <sup>2</sup>	3.415 <sup>1</sup> /3.431 <sup>2</sup>	3.763 <sup>1</sup> /3.778 <sup>2</sup>
Gewicht mit KG 01 Special/TwinTeC-Schar/KW 580 (kg)	3.168 <sup>1</sup> /3.183 <sup>2</sup>	3.465 <sup>1</sup> /3.480 <sup>2</sup>	3.861 <sup>1</sup> /3.877 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Gewicht für Grundmaschine 1.600 l mit Scharsatz, 12,5 cm Reihenabstand, Exaktstriegel

<sup>2</sup> Gewicht für Grundmaschine 2.000 l mit Scharsatz, 12,5 cm Reihenabstand, Exaktstriegel

Die zulässigen Achslasten und Gesamtgewichte der Traktoren sind zu überprüfen. Die gültigen Bestimmungen der StVZO sind einzuhalten. Nicht alle aufgeführten Kombinationsmöglichkeiten sind bei allen Traktorherstellern und/oder unter den jeweiligen nationalen Bestimmungen realisierbar.



Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich! Ausstattungsbedingt können die technischen Daten abweichen. Maschinenabbildungen können von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften abweichen.





# AMAZONE



Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich! Ausstattungsbedingte Abweichungen sind möglich. Maschinenabbildungen können von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften abweichen.



**AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG**

Tel.: +49 (0)5405 501-0 · E-Mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at)

Mehr Informationen finden Sie unter  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de) oder in den sozialen Medien



Unsere Werksbeauftragten in  
Deutschland und Österreich:  
QR-Code scannen oder unter  
[www.amazone.de/werksbeauftragte](http://www.amazone.de/werksbeauftragte)